



LED SENSOR LIGHT

(GB)

LED SENSOR LIGHT

Operation and safety notes

(SI)

LED-SVETILKA S SENZORJEM

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

LED SENZOROVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

SZENZOROS LED LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

LED SENZOROVÉ SVÍTIDLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

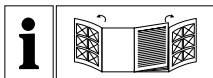
(DE)

(AT)

(CH)

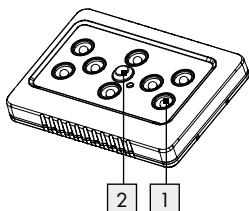
LED-SENSORLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



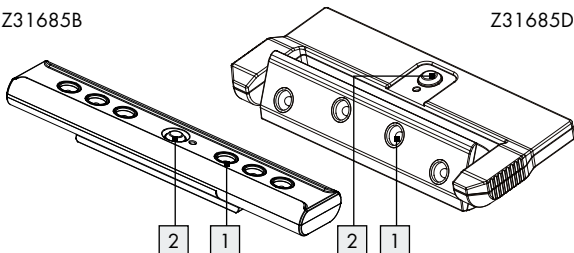
GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	15
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	24
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	34
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	52

Z31685C



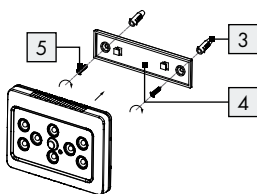
Z31685B

Z31685D



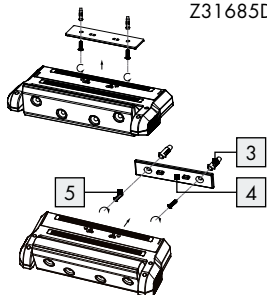
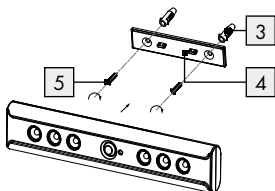
A

Z31685C



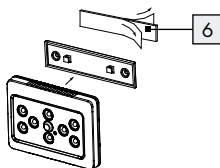
Z31685B

Z31685D

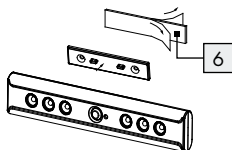


B

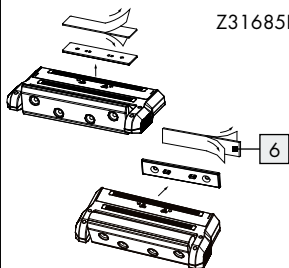
Z31685C



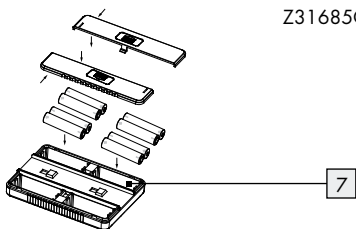
Z31685B



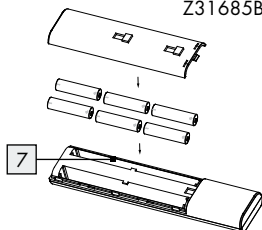
Z31685D

**C**

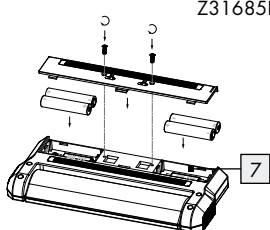
Z31685C



Z31685B



Z31685D



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 7
Scope of delivery.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 9
Mounting the product	Page 10
Start of operation	Page 11
Using the product.....	Page 11
Replacing batteries	Page 11
Cleaning and care	Page 11
Disposal	Page 11
Warranty	Page 12
Warranty claim procedure.....	Page 13
Service	Page 14

List of pictograms used	
	Direct current
	Batteries included
 4 x LED  6 x LED  8 x LED	Number of LEDs
	Motion sensor detection angle range
	Motion sensor detection range

LED sensor light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only suitable for lighting in dry indoor environments and is for private use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Description of parts

1	LED lights	5	Screw
2	Sensor	6	Double adhesive tape
3	Dowel	7	Battery compartment
4	Wall bracket		

● Scope of delivery

1 LED sensor light	6 AAA batteries (for Z31685B)
2 screws	8 AAA batteries (for Z31685C)
2 dowels	4 AAA batteries (for Z31685D)
1 double adhesive tape	1 instructions for use

● Technical data

Chromaticity coordinate
(for all models): $X < 0.27$

Z31685B:

Illuminant:	6 LEDs (non re-placeable)
Detection range:	approx. 3 m
Light on time:	approx. 30 s
Battery:	6 x 1.5 V 

Z31685C:

Illuminant:	8 LEDs (non re-placeable)
Detection range:	approx. 3 m
Light on time:	approx. 30 s
Battery:	8 x 1.5 V 

Z31685D:

Illuminant:	4 LEDs (non re-placeable)
Detection range:	approx. 3 m
Light on time:	approx. 30 s
Battery:	4 x 1.5 V 



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING!** Children often underestimate danger. Always keep children away from the product. This is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Electrostatic discharges may cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Never cover the product when it is in operation.
- This product does not contain any parts that need to be maintained by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Never open one of the products' of electrical equipment or insert any objects into them.
- Keep the product away from humidity.
-  This product is only intended for use indoors.

- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at end of their lives, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.

- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● **Mounting the product**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: You will need an electric drill to install the product.

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

CAUTION! RISK OF INJURY! Refer to the operating instructions for your electric drill.

CAUTION! Ensure that you do not damage any cables in the wall.

- Please see figure A (with screws  and dowels ) or B (with double adhesive tape ) for mounting the product.

Note: The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease.

Note: Allow the wall bracket  to build up its adhesive bond for at least 24 hours. Otherwise the adhesive action could be detrimentally affected.

Note: If the double adhesive tape  has been in place for a long time, sticky residue may remain on the surface when removed. If necessary, use an adhesive remover. Test a small area prior to cleaning the respective area. Follow the manufacturer instructions.

● **Start of operation**

● **Using the product**

Note: Before first use remove the insulation strip.

- The product will automatically switch on when motion is detected in a dark environment.
- The product will automatically switch off when motion is no longer detected for a period of time.

● **Replacing batteries**

- Open the battery compartment  at the back of the product.
- Remove the old batteries and insert new batteries (see Fig. C). Check the polarity of the batteries. This is shown in the battery compartment .
- Close the battery compartment .

● **Cleaning and care**

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 16
Bevezető	Oldal 16
Rendeltetésszerű használat	Oldal 16
Alkatrészleírás	Oldal 17
A csomag tartalma.....	Oldal 17
Műszaki adatok	Oldal 17
Általános biztonsági utasítások	Oldal 18
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 19
A termék rögzítése	Oldal 20
Üzembe helyezés	Oldal 20
A termék használata	Oldal 20
Az elemek cseréje	Oldal 21
Tisztítás és ápolás	Oldal 21
Mentesítés	Oldal 21
Garancia	Oldal 22
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 23
Szerviz	Oldal 23

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram
	Elemek mellékelve
 4 x LED 6 x LED 8 x LED	LED-ek száma
 approx. 80–100 °	Érzékelési szög mozgásérzékelő
 approx. 3 m	A szenzos érzékelési tartománya

Szenzoros LED lámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területen alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben, magánhasználatban történő világításra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

- A termék nem alkalmas helyiségek megvilágítására.



● Alkatrészleírás

1	LED-lámpák	5	Csavar
2	Érzékelő	6	Kétoldalú ragasztószalag
3	Tipli	7	Elemrekesz
4	Fali tartó		

● A csomag tartalma

1 LED-es érzékelős lámpa	6 AAA elem (Z31685B-hez)
2 csavar	8 AAA elem (Z31685C-hez)
2 tipli	4 AAA elem (Z31685D-hez)
1 kétoldalú ragasztószalag	1 használati útmutató

● Műszaki adatok

Színérték-arány
(minden modellhez): $X < 0,27$

Z31685B:

Fényforrás:	6 LED (nem cserélhetők)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	6x 1,5 V 

Z31685C:

Fényforrás:	8 LED (nem cserélhetők)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	8x 1,5 V 

Z31685D:

Fényforrás:	4 LED (a LEDek nem cserélhetők)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	4x 1,5 V 



Általános biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. A termék nem játékszer.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok előállása esetén távolítsa el a készülékből rövid időre az elemet és utána helyezze azt újra vissza.
- ▲ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne használja a terméket, ha rajta bármilyen sérülést fedez fel rajta.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Soha ne fedje le a terméket, amíg az üzemel.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Tartsa a terméket nedvességtől távol.
-  Ez a termék kizárólag beltérben használható.
- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzó élettartamának végéhez ér, úgy az egész terméket ki kell cserélni.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zárni és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek / akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre / akkukra.
- Ha az elemek / akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek / akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem / akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket / akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket / akkukat!
- Távolítsa el az elemeket / akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket / akkukat használja.
- Az elemeket / akkut a termék és az elem / akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az elem / akku és az elemrekesz érintkezőit a behelyezés előtt!
- A lemerült elemeket / akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● A termék rögzítése

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A felszereléshez egy fúrógépre van szüksége.

Bonyosodjon meg róla, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe. Használjon egy fúrógépet a falba történő lyukfúráshoz. Mindig tartsa be a fúrógép használati- és biztonsági utasításában található utasításokat. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Tartsa be fúrógépe használati utasításának előírásait.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy ne sértsen meg vezetéket a falban.

- A terméket az A ábra (csavarral [5] és tiplivel [3]) vagy a B ábra (kétoldalú ragasztóval [6]) szerint szerelje össze.

Tudnivaló: A háttérnek száraznak, simának, por- és zsírmentesnek kell lennie.

Tudnivaló: A falitartónak [4] hagyjon legalább 24 órát, hogy a ragasztás megkössön. Egyébként a ragasztó hatékonysága romolhat.

Tudnivaló: Ha a kétoldalú ragasztót [6] huzamosabb ideig használja, ragasztó maradványok maradhatnak a felületen, amikor eltávolítja. Amennyiben szükséges, használjon ragasztóeltávolítót. Az adott felület megtisztítása előtt egy kis területen próbálja ki. Kövesse a gyártó utasításait.

● Üzembe helyezés

● A termék használata

Tudnivaló: Az első használat előtt távolítsa el a szigetelőcsíkot.

- A termék sötétben automatikusan bekapcsolódik, ha mozgás érzelhető.
- A termék sötétben automatikusan kikapcsolódik, ha nem érzlel mozgást.

● Az elemek cseréje

- Nyissa fel a termék hátoldalán található elemtartó rekeszt [7].
- Távolítsa el az elhasznált elemeket és tegyen be újat (lásd a C- ábra). Közben ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszen [7] van feltüntetve.
- Végezetül zárja le újra az elemrekeszt [7].

● Tisztítás és ápolás

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a házipszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretes ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06 800 21225

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 25
Uvod	Stran 25
Predvidena uporaba	Stran 25
Opis delov	Stran 26
Obseg dobave	Stran 26
Tehnični podatki	Stran 26
Splošni varnostni napotki	Stran 27
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 28
Pritrditev izdelka	Stran 29
Začetek uporabe	Stran 29
Uporaba izdelka	Stran 29
Zamenjava baterij	Stran 30
Čiščenje in nega	Stran 30
Odstranjevanje	Stran 30
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 31
Servis	Stran 31
Garancijski list	Stran 32

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Enosmerni tok
	Baterije priložene
4 x LED 6 x LED 8 x LED	Število LED diod
 approx. 80–100 °	Kot zajemanja senzorja gibanja
 approx. 3 m	Območje zaznavanja senzorja

LED-svetilka s senzorjem

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je primeren izključno za osvetlitev v suhih notranjih prostorih za zasebne namene. Izdelek ni predviden za poslovno ali drugačno uporabo.

-  Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

1	LED lučke	5	Vijak
2	Tipalo	6	Obojestranski lepilni trak
3	Zidni vložek	7	Predalček za baterije
4	Stensko držalo		

● Obseg dobave

1 LED senzorska svetilka	6 AAA baterij (za Z31685B)
2 vijaka	8 AAA baterij (za Z31685C)
2 zidna vložka	4 AAA baterije (za Z31685D)
1 obojestranski lepilni trak	1 navodila za uporabo

● Tehnični podatki

Delež barvne vrednosti (za vse modele): $X < 0,27$

Z31685B:

Sijalke:	6 LED lučk (LED lučke niso zamenljive)
Območje zaznavanja:	pribl. 3 m
Trajanje svetjenja:	pribl. 30 s
Baterije:	6 x 1,5 V 

Z31685C:

Sijalke:	8 LED lučk (LED lučke niso zamenljive)
Območje zaznavanja:	pribl. 3 m
Trajanje svetjenja:	pribl. 30 s
Baterije:	8 x 1,5 V 

Z31685D:

Sijalke:	4 LED lučke (LED lučke niso zamenljive)
Območje zaznavanja:	pribl. 3 m
Trajanje svetjenja:	pribl. 30 s
Baterije:	4 x 1,5 V 



Splošni varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **⚠ OPOZORILO!** Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka. Ta izdelek ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Elektrostatično praznjenje lahko povzroči motnje v delovanju izdelka. V primeru tovrstnih motenj za kratek čas odstranite baterije in jih ponovno vstavite.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Ne uporabljajte izdelka, če odkrijete kakršno koli poškodbo.

- Izdelka ne izpostavljajte previsokim temperaturam ali močnim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru lahko pride do deformiranja izdelka.
- Izdelka nikoli ne pokrivajte, kadar obratuje.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. LED lučk ni možno zamenjati.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Izdelka ne hranite v bližini vlage.

-  Ta izdelek je predviden izključno za uporabo v notranjih prostorih.

- Sijalke niso zamenljive.
- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.



Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije / akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij / akumulatorjev z novimi!
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije / akumulatorja!
- Baterije / akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji / akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na baterijah / akumulatorjih in v predalčku za baterije!
- Iztrošene baterije / akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Pritrditev izdelka

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Za montažo potrebujete vrtalni stroj.

Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v zid uporabite vrtalni stroj. Vedno upoštevajte varnostne napotke iz napotkov za uporabo in varnostnih napotkov vrtalnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka.

POZOR! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Upoštevajte navodila za uporabo vrtalnega stroja.

POZOR! Pazite, da ne poškodujete napeljav v steni.

- Pri montaži izdelka postopajte, kot je prikazano na sliki A (z vijaki [5] in zidnimi vložki [3]) ali B (z obojestranskim lepilnim trakom [6]).

Napotek: Podlaga mora biti suha, gladka, brez prahu in masti.

Napotek: Počakajte, da se lepilo na stenskem držalu [4] suši vsaj 24 ur. V nasprotnem primeru lahko to vpliva na učinkovanje lepila.

Napotek: Če obojestranski lepilni trak [6] uporabljate dlje časa, lahko na površini ostanejo ostanki lepila, ko ga odstranite. Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje lepila. Pred čiščenjem zadevne površine preizkusite na majhnem delu. Upoštevajte navodila proizvajalca.

● Začetek uporabe

● Uporaba izdelka

Napotek: Pred prvo uporabo z izdelka odstranite izolacijski trak.

- Izdelek se ob mraku samodejno vklopi, če zaznava gibanje.
- Izdelek se samodejno izklopi, če ne zaznava več gibanja.

● Zamenjava baterij

- Odprite predalček za baterije **7** na hrbtni strani izdelka.
- Odstranite iztrošene baterije in vstavite nove (glejte sl. C). Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije **7**.
- Nato predalček za baterije **7** ponovno zaprite.

● Čiščenje in nega

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovnih strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtne ali spodnje strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080 917

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.

- 
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 35
---	------------------

Úvod	Strana 35
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 35
Popis dílů	Strana 36
Obsah dodávky	Strana 36
Technické údaje	Strana 36

Všeobecná bezpečnostní upozornění.....	Strana 37
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 38

Přípevnění výrobku	Strana 39
---------------------------------	------------------

Uvedení do provozu	Strana 40
Použití výrobku	Strana 40
Výměna baterií	Strana 40

Čistění a ošetřování	Strana 40
-----------------------------------	------------------

Zlikvidování	Strana 40
---------------------------	------------------

Záruka	Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 42
Servis.....	Strana 42

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnoseměrný proud
	Včetně baterií
 4 x LED  6 x LED  8 x LED	Počet LED
	Úhel snímání pohybového senzoru
	Prostor dosahu senzoru

LED senzorové svítidlo

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití a k osvětlení suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání.

- 
 Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

1	LED lampy	5	Šroub
2	Senzor	6	Oboustranně lepící páska
3	Hmoždinka	7	Příhrádka na baterie
4	Nástěnný držák		

● Obsah dodávky

1 LED světlo se senzorem	8 baterií velikosti AAA
2 šrouby	(pro Z31685C)
2 hmoždinky	4 baterie velikosti AAA
1 oboustranně lepící páska	(pro Z31685D)
6 baterií velikosti AAA	1 návod k obsluze
(pro Z31685B)	

● Technické údaje

Hodnota podílu barvy
(pro všechny modely): $X < 0,27$

Z31685B:

Osvětlovací prostředek:	6 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	6 x 1,5 V 

Z31685C:

Osvětlovací prostředek:	8 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	8 x 1,5 V 

Z31685D:

Osvětlovací prostředek:	4 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	4 x 1,5 V 



Všeobecná bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA!** Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi. Výrobek není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Elektrostatické výboje mohou způsobit poruchy funkce. Při poruchách funkcí odstraňte krátce baterie a znovu je vložte dovnitř.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.

- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silným mechanickým namáháním. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Za provozu výrobek ničím nepřikrývejte.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
-  Tento výrobek je určen k používání jen ve vnitřních prostorech.

- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkraťte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Připevnění výrobku

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Upozornění: K montáži budete potřebovat vrtačku.

Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na vodiče proudu, plynové anebo vodovodní potrubí. Na vrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Řiďte se pokyny z návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtačku. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Použijte k tomu návod k obsluze vaší vrtačky.

POZOR! Dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče ve stěně.

- Při montáži výrobku postupujte podle zobrazení A (se šrouby **5** a hmoždinkami **3**) nebo podle zobrazení B (s oboustranně lepícím páskem **6**).

Upozornění: Podklad by měl být suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.

Upozornění: Nechte nástěnný držák **4** nejméně 24 hodin v klidu bez zatížení, aby lepené spojení vyvinulo pevné držení. Jinak může být lepené spojení negativně ovlivněno.

Upozornění: Při delším používání oboustranně lepící pásky **6** mohou zůstat po jejím odstranění na povrchu zbytky lepidla. V případě potřeby použijte odstraňovač lepidla. Před čištěním testujte prostředek na malé ploše dotyčného povrchu. Řiďte se pokyny výrobce.

● **Uvedení do provozu**

● **Použití výrobku**

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte izolační pásek.

- Výrobek se za tmy automaticky zapíná, jestliže je zaznamenán pohyb.
- Výrobek se automaticky vypne, jestliže nebyl dále zaznamenán žádný pohyb.

● **Výměna baterií**

- Otevřete přihrádku na baterii [7] na zadní straně výrobku.
- Vyměňte vybité baterie a vložte dovnitř nové (viz obr. C). Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je zobrazena v přihrádce na baterie [7].
- Uzavřete zase přihrádku baterií [7].

● **Čištění a ošetřování**

- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 44
--	------------------

Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 44
Popis častí	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Technické údaje	Strana 45

Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 46
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 47

Upevnenie výrobku	Strana 48
--------------------------------	------------------

Uvedenie do prevádzky	Strana 49
Používanie výrobku	Strana 49
Výmena batérií	Strana 49

Čistenie a údržba	Strana 49
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 49
-------------------------	------------------

Záruka	Strana 50
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 51
Servis	Strana 51

Legenda použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd
	Vrátane batérií
 4 x LED  6 x LED  8 x LED	Počet LED
 approx. 80–100 °	Zachytávací uhol senzora pohybu
 approx. 3 m	Rozsah snímania senzora

LED senzorové svietidlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na osvetlenie v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.



Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

1	LED-lampy	5	Skrutka
2	Senzor	6	Obojstranná lepiaca páska
3	Hmoždinka	7	Priečinok pre batérie
4	Nástenný držiak		

● Obsah dodávky

1 LED-svietidlo so senzorom	6 AAA batérií (pre Z31685B)
2 skrutky	8 AAA batérií (pre Z31685C)
2 hmoždinky	4 AAA batérie (pre Z31685D)
1 obojstranná lepiaca páska	1 návod na používanie

● Technické údaje

Podiel farebnej hodnoty
(pre všetky modely): $X < 0,27$

Z31685B:

Osvetľovací prostriedok:	6 LED (bez možnosti výmeny)
Oblasť snímania:	cca. 3 m
Doba svietenia:	cca. 30 s
Batérie:	6 x 1,5 V 

Z31685C:

Osvetľovací prostriedok:	8 LED (bez možnosti výmeny)
Oblasť snímania:	cca. 3 m
Doba svietenia:	cca. 30 s
Batérie:	8 x 1,5 V 

Z31685D:

Osvetľovací prostriedok:	4 LED (bez možnosti výmeny)
Oblasť snímania:	cca. 3 m
Doba svietenia:	cca. 30 s
Batérie:	4 x 1,5 V 



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A NÁVOD NA OBSLUHU SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

-  **VAROVANIE!** Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Výrobok nie je určený na hranie.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas batériu a znova ju vložte.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Výrobok nikdy neprikrývajte, keď je v prevádzke.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou.

-  Tento výrobok je určený výhradne na používanie v súkromnej oblasti.

- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!

- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Upevnenie výrobku

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Počas montáže budete potrebovať vŕtačku.

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Pre vyvŕtanie dier do muriva použijete vŕtačku. Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na ovládanie vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky.

POZOR! Dbajte na to, aby ste nepoškodili vedenia v stene.

- Pri montáži výrobku postupujte podľa zobrazení na obrázkoch A (so skrutkami [5] a hmoždinkami [3]) alebo B (s obojstrannou lepiacou páskou [6]).

Poznámka: Podklad by mal byť suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.

Poznámka: Umožnite, aby si nástenný držiak [4] vytvoril lepiace spojenie minimálne 24 hodín. Inak môžete negatívne ovplyvniť lepiaci účinok.

Poznámka: Keď bola obojstranná lepiaca páska [6] používaná dlhší čas, môžu po jej odstránení ostať na povrchu zvyšky lepidla. Ak je to potrebné, použijete odstraňovač lepidla. Pred čistením príslušnej plochy otestujte jej malú časť. Riadte sa pokynmi výrobcu.

● **Uvedenie do prevádzky**

● **Používanie výrobku**

Poznámka: Pred prvým použitím odstráňte izolačný pásik.

- Výrobok sa po zotmení automaticky zapne, ak je zaznamenaný pohyb.
- Výrobok sa automaticky vypne, ak nie je zaznamenaný žiadny ďalší pohyb.

● **Výmena batérií**

- Otvorte priečinok pre batériu [7] na zadnej strane výrobku.
- Odstráňte vybité batérie a vložte nové (pozri obr. C). Dodržiť pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečniku pre batérie [7].
- Priečinok pre batérie [7] znova zatvorte.

● **Čistenie a údržba**

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok)

a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 53
Einleitung	Seite 53
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 53
Teilebeschreibung	Seite 54
Lieferumfang	Seite 54
Technische Daten	Seite 54
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 55
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 56
Produkt befestigen	Seite 57
Inbetriebnahme	Seite 58
Produkt verwenden	Seite 58
Batterien austauschen	Seite 58
Reinigung und Pflege	Seite 58
Entsorgung	Seite 58
Garantie	Seite 59
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 60
Service	Seite 61

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom
	Batterien inklusive
4 x LED 6 x LED 8 x LED	Anzahl der LEDs
 approx. 80–100 °	Erfassungswinkel des Bewegungssensors
 approx. 3 m	Erfassungsbereich des Sensors

LED-Sensorleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

1	LED-Lampen	5	Schraube
2	Sensor	6	Doppelklebeband
3	Dübel	7	Batteriefach
4	Wandhalterung		

● Lieferumfang

1 LED-Sensorleuchte	6 AAA Batterien (für Z31685B)
2 Schrauben	8 AAA Batterien (für Z31685C)
2 Dübel	4 AAA Batterien (für Z31685D)
1 Doppelklebeband	1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Farbwertanteil
(für alle Modelle): $X < 0,27$

Z31685B:

Leuchtmittel:	6 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	6 x 1,5 V 

Z31685C:

Leuchtmittel:	8 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	8 x 1,5 V 

Z31685D:

Leuchtmittel:	4 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	4 x 1,5 V 



Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG!** Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.
- ⚠️ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
-  Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Produkt befestigen**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass Sie keine Leitungen in der Wand beschädigen.

- Gehen Sie zur Montage des Produkts vor, wie in den Abbildungen A (mit Schrauben 5 und Dübel 3) oder B (mit Doppelklebeband 6) dargestellt.

Hinweis: Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.

Hinweis: Lassen Sie zu, dass die Wandhalterung 4 für mindestens 24 Stunden die Klebeverbindung aufbaut. Andernfalls könnte die Klebstoffwirkung nachteilig beeinflusst werden.

Hinweis: Wenn das Doppelklebeband 6 über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, können Klebstoffreste auf der Oberfläche verbleiben, wenn es entfernt wird. Verwenden Sie, falls notwendig, einen Kleberentferner. Testen Sie einen kleinen Bereich vor der Reinigung der jeweiligen Fläche. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

● Inbetriebnahme

● Produkt verwenden

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen.

- Das Produkt schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn eine Bewegung festgestellt wird.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wenn keine Bewegung mehr festgestellt wird.

● Batterien austauschen

- Öffnen Sie das Batteriefach  auf der Rückseite des Produkts.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie neue ein (siehe Abb. C). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach  angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach  anschließend wieder.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

DE-74167 Neckarsulm

GERMANY

Model-No.: Z31685B / Z31685C / Z31685D

Version: 05 / 2019

Last Information Update · Információk állása

Stanje informacij · Stav informací · Stav

informácii · Stand der Informationen: 04 / 2019

Ident.-No.: Z31685B / C / D042019-4
